

**โครงการประชุมเชิงปฏิบัติการเภสัชกรรม ครั้งที่ 19/2559**  
**เรื่อง “Excellence in English Communication: A Primer for Pharmacists”**  
**ระหว่างวันที่ 11-15 กรกฎาคม 2559**  
**ณ โรงแรมเอเชีย ถนนพญาไท เขตราชเทวี กรุงเทพมหานคร**

---

**หลักการและเหตุผล**

ทักษะและความสามารถในการสื่อสารความเป็นภาษาอังกฤษถือได้ว่าสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งในการปฏิบัติงานด้านวิชาชีพเภสัชกรรมอย่างมีประสิทธิภาพในยุคศตวรรษที่ 21 โดยเฉพาะอย่างยิ่งการติดต่อสื่อสารกับผู้ป่วยชาวต่างประเทศที่ต้องใช้ภาษาอังกฤษได้อย่างมั่นใจ การเข้าใจพื้นฐานที่สำคัญของการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับให้บริการทางเภสัชกรรมตามมาตรฐานวิชาชีพการสื่อสารโดยใช้ศัพท์ภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องในด้านเภสัชกรรมปฏิบัติอย่างถูกต้อง ตลอดจนการตระหนักถึงมารยาทสากลในการติดต่อสื่อสารที่ดีเป็นภาษาอังกฤษกับผู้ที่มารับบริการในโรงพยาบาลหรือร้านยาด้วยความมั่นใจ ซึ่งจะส่งผลที่ดีต่อการพัฒนามาตรฐานในการให้บริการทางเภสัชกรรมสู่ความเป็นสากลต่อไป

**วัตถุประสงค์**

1. เพื่อให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมทราบความรู้พื้นฐาน ตลอดจนมารยาทสากลของการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับการติดต่อสื่อสารและให้บริการทางเภสัชกรรม
2. เพื่อให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถพัฒนาทักษะการใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารความเป็นภาษาอังกฤษกับผู้มาใช้บริการทางเภสัชกรรมอย่างมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น
3. เพื่อกระตุ้นให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีทัศนคติที่ดีต่อการใช้ภาษาอังกฤษซึ่งจะทำให้เกิดการเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง เป็นระบบ และด้วยความมั่นใจต่อไป

ระยะเวลาในการจัดประชุม จัดประชุม 5 วัน ระหว่างวันที่ 11-15 กรกฎาคม 2559 โดยสามารถเลือกหลักสูตรการประชุมดังนี้

**เลือก หลักสูตร ที่ 1** Essential Communication in Pharmacy Service

(3 วัน) สำหรับวันที่ 11-13 กรกฎาคม 2559

**เลือก หลักสูตร ที่ 2** Professional English Communication for Pharmacy Executives and Managers

(2 วัน) สำหรับวันที่ 14-15 กรกฎาคม 2559

**เลือก หลักสูตรที่ 1 และหลักสูตรที่ 2** (5 วัน) ระหว่างวันที่ 11-15 กรกฎาคม 2559

**สถานที่ประชุม**

ณ โรงแรมเอเชีย ถนนพญาไท เขตราชเทวี กรุงเทพมหานคร

**วิทยากร** ประกอบด้วย

1. Assoc. Prof. Dr. Michael Oszko
2. Asst. Prof. Dr. Maneerat Rattanamahattana
3. Dr. Glenn Borlace
4. Miss Pawalee Niamtaworn
5. Patanong Jongsirileart
6. other simulating patients

## รูปแบบการประชุม

เป็นการประชุมวิชาการเชิงปฏิบัติการที่สามารถกระตุ้นให้ผู้เข้าร่วมประชุมมีทัศนคติที่ดีต่อการใช้ภาษาอังกฤษ ซึ่งจะทำให้เกิดการเรียนรู้อย่างเป็นระบบมีประสิทธิภาพ และเป็นไปตามธรรมชาติของการพัฒนาทักษะการเรียนรู้ด้านภาษา โดยที่มหาวิทยาลัยผู้มีส่วนเกี่ยวข้องสอนตลอดสัปดาห์ที่ผ่านมา จึงได้ตระหนักถึงปัญหาและอุปสรรคของผู้เรียนชาวไทยในการเรียนรู้และการสื่อความเป็นภาษาอังกฤษได้เป็นอย่างดี ทำให้ผู้สอนสามารถพัฒนารูปแบบและเนื้อหาที่ตรงต่อความต้องการของกลุ่มเป้าหมายได้มากยิ่งขึ้น ในกรณีที่อาจารย์ผู้สอนเป็นชาวต่างประเทศจะมีอาจารย์ชาวไทยสรุปจุดสำคัญเป็นภาษาไทยในช่วงบรรยายด้วย โดยหลังจากเรียนภาคทฤษฎีจะมีการจำลองสถานการณ์ให้ฝึกปฏิบัติ ทั้งนี้ในตอนท้ายของแต่ละวันจะมีการสรุปจุดสำคัญเป็นภาษาไทยพร้อมให้แบบฝึกหัดทบทวนรวมศัพท์สำคัญที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนเอกสารอ้างอิงที่สามารถค้นคว้าเพิ่มเติมได้

## วิธีการดำเนินการประชุม

การบรรยายทฤษฎีและแบ่งกลุ่มย่อยเพื่อฝึกปฏิบัติทักษะการสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษ โดยเน้นรูปแบบการเรียนเชิงปฏิบัติการแบบ Active Learning ซึ่งมีกิจกรรมและสื่อการเรียนการสอนหลากหลายที่มีประสิทธิภาพ ภายใต้การดูแลของวิทยากรทั้งชาวต่างประเทศและชาวไทย ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องและมีวุฒิบัตรรับรองในฐานะผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษให้กับผู้ที่ภาษาอังกฤษไม่ใช่ภาษาหลัก

## เงื่อนไขพิเศษ

ผู้ร่วมประชุมสามารถสะสมหน่วยกิตศึกษาต่อเนื่องทางเภสัชศาสตร์ได้ประมาณ 27 หน่วยกิต แต่ต้องเข้าร่วมประชุมครบตามกำหนดการที่กำหนด และขอให้รักษาเวลาในการเข้าร่วมการประชุมโดยเคร่งครัด

## เป้าหมาย/ผู้เข้าร่วมประชุม

เภสัชกรผู้ปฏิบัติงานในหน่วยงานทั้งภาครัฐ และภาคเอกชน จำนวนประมาณ 150-200 คน

## ผู้รับผิดชอบโครงการ

สำนักบริหารการสาธารณสุข กระทรวงสาธารณสุข

คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

## งบประมาณ

1. รายรับจากค่าลงทะเบียน (ประมาณ 150 คนๆ ละ 4,500 บาท)	675,000 บาท
2. ใช้งบประมาณเงินรายได้ของคณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น โดยมีค่าใช้จ่ายแยกได้ดังนี้	
1. ค่าตอบแทนวิทยากร	50,000 บาท
2. ค่ารับรองวิทยากร	10,000 บาท
3. ค่าเดินทางวิทยากร	30,000 บาท
4. ค่าอาหารว่างและเครื่องดื่ม	150,000 บาท
5. ค่าอาหารกลางวัน	300,000 บาท
6. ค่าวัสดุ	50,000 บาท
7. ค่าอาหารทำการนอกเวลาราชการ	8,000 บาท
รวมทั้งสิ้น	598,000 บาท

\*\*ทั้งนี้ให้สามารถนำค่าใช้จ่ายมาถัวเฉลี่ยกันได้

### ค่าลงทะเบียน

ค่าลงทะเบียน จะครอบคลุมถึงค่าเอกสารประกอบการประชุม ค่าอาหารกลางวัน ค่าอาหารว่างและเครื่องดื่ม โดยการลงทะเบียนเข้าร่วมประชุมผ่านระบบออนไลน์ได้ที่ <http://pharm.kku.ac.th/> ภายในวันที่ 30 มิถุนายน 2559 พร้อมชำระเงินค่าลงทะเบียนโดยการโอนเงินเข้าบัญชี ธนาคารไทยพาณิชย์ สาขามหาวิทยาลัยขอนแก่น บัญชีเงินรายได้มหาวิทยาลัยขอนแก่น (คณะเภสัชศาสตร์) บัญชีเลขที่ 551-3-02652-9 และ Upload หลักฐานการโอนเงิน ที่ <http://pharm.kku.ac.th/> โดยมีค่าลงทะเบียนดังนี้

การลงทะเบียน	เลือกหลักสูตร	วันที่	การชำระเงินภายในวันที่ 11 มิถุนายน 2559	การชำระเงินหลังวันที่ 11-30 มิถุนายน 2559
บุคคลทั่วไป	หลักสูตร ที่ 1	วันที่ 11-13 กรกฎาคม 2559	4,500 บาทต่อคน	5,000 บาทต่อคน
ผู้ที่กำลังศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา และอาจารย์ของคณะเภสัชศาสตร์ทุกสถาบัน	Essential Communication in Pharmacy Service		4,000 บาทต่อคน	4,500 บาทต่อคน
บุคคลทั่วไป	หลักสูตร ที่ 2	วันที่ 14-15 กรกฎาคม 2559	4,000 บาทต่อคน	4,500 บาทต่อคน
ผู้ที่กำลังศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา และอาจารย์ของคณะเภสัชศาสตร์ทุกสถาบัน	Professional English Communication for Pharmacy Executives and Managers		3,500 บาทต่อคน	4,000 บาทต่อคน
บุคคลทั่วไป	หลักสูตรที่ 1 และหลักสูตรที่ 2	วันที่ 11-15 กรกฎาคม 2559	7,500 บาทต่อคน	8,000 บาทต่อคน
ผู้ที่กำลังศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา และอาจารย์ของคณะเภสัชศาสตร์ทุกสถาบัน			7,000 บาทต่อคน	7,500 บาทต่อคน

ผู้เป็นข้าราชการสามารถเบิกค่าลงทะเบียน ค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ ค่าที่พัก ค่าอาหารกลางวัน ค่าอาหารว่างและเครื่องดื่ม จากต้นสังกัดได้ตามสิทธิและตามระเบียบของทางราชการเมื่อได้รับอนุญาตจากบังคับบัญชา

### ผลที่คาดว่าจะได้รับ

หลังจากผู้เข้าร่วมประชุมได้ทราบพื้นฐานที่สำคัญและฝึกทักษะการใช้ภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องในการติดต่อสื่อสาร และให้บริการทางเภสัชกรรมตามมาตรฐานวิชาชีพระดับนานาชาติ ตลอดจนการมีทัศนคติที่ดีต่อการใช้ภาษาอังกฤษ ก็จะกระตุ้นทำให้เกิดกระบวนการเรียนรู้อย่างต่อเนื่องเป็นระบบ และสามารถนำความรู้ไปใช้ได้จริงในการปฏิบัติหน้าที่ด้วยความมั่นใจและมีประสิทธิภาพ ซึ่งจะสร้างความประทับใจแก่ชาวต่างประเทศผู้มารับบริการในโรงพยาบาลหรือร้านยาได้มากยิ่งขึ้น อีกทั้งยังส่งผลที่ดีต่อการพัฒนาการให้บริการทางเภสัชกรรมของหน่วยงานในองค์กรให้เป็นที่ยอมรับในระดับสากลต่อไป



(ผศ.ดร.มนีรัตน์ รัตนามัทธนะ)

ผู้เสนอโครงการ

Tentative Workshop Schedule:  
 Excellence in English Communication: A Primer for Pharmacists  
 July 11 – 15, 2016  
 At Asia Hotel, Rachathewe, Bangkok

Date & Time	Topics/Sessions	Responsible Persons
Mon, Jul11	<i>Theme: Essentials in English            Communication Skills            (Basic/Intermediate)</i>	
08:30 – 08:45	Introduction to the workshop	Maneerat
08:45 – 09:00	Opening ceremony	Dean
09:00 – 09:45  09:45 – 10:00	English communication skills development toward the ASEAN and global economic community  Q&A	TBC
10:00 – 10:15	<i>Refreshment break will be served</i>	
10:15 – 11:45  11:45 – 12:15	Introduction to professional English communication  - Key success factors in improving English proficiency  - <i>Tips &amp; tools for increasing English            proficiency</i>  Workshop group arrangement	Maneerat
12:15 – 13:00	<i>Lunch break</i>	
13:00 – 14:30	Social etiquette and other cultural issues In English communication  - Initiating a proper small talk  - Do's & Don'ts when communicating with foreigners	Maneerat
14:30 – 14:45	<i>Refreshment break</i>	
14:45 – 15:30	<u>Workshop 1: Pronunciation drills</u>  <u>Workshop 2: Reviewing on common English            dialogues</u>	Maneerat, Glen&Pawalee

Date & Time	Topics/Sessions	Responsible Persons
15:30 – 17:00	Day 1 wrap-up Vocabulary list for today	Maneerat, Glen, &Pawalee
Tue, Jul12	<i>Theme: English Communication in Pharmacy Practice I</i>	
09:00 – 10:15	Professional presentation skills for success - Word power and expression in English communication in pharmacy practice	Maneerat
10:15 – 10:30	<i>Refreshment break</i>	
10:30 – 12:00	Fundamental in writing business correspondence - Writing emails, memos, and business letters - Preparing a speech	Maneerat
12:00 – 13:00	<i>Lunch break</i>	
13:00 – 14:00	<u>Workshop 3: Writing effective emails</u>	Maneerat, Glenn&Pawalee
14:00 – 14:15	<i>*In-room refreshment serving</i>	
14:00 – 17:00	<u>Workshop 4: Impromptu Speech</u>	
	Day 2 wrap-up Vocabulary list for today	Maneerat, Glenn &Pawalee
Wed, Jul13	<i>Theme: English Communication in Pharmacy Practice II</i>	
09:00 – 10:15	Developing English language and communication skills for patient encounters: - Verbal & non-verbal communication - Understanding common lay terms for describing symptoms and pain - Potential barriers to pharmacist's communication	Michael &Maneerat
10:15 – 10:30	<i>Refreshment break</i>	
10:30 – 12:00	Good practice in conducting patient interviews: - Receiving patients & prescriptions - Inquiring about past medical, social and family history	Michael &Maneerat

Date & Time	Topics/Sessions	Responsible Persons
	- <i>Dealing with sensitive issues</i>	
12:00 – 13:00	<i>Lunch break</i>	
13:00 – 14:45	<i>Workshop 5: Video presentations</i> <i>Critique on case scenarios in pharmacy practice dealing with foreign patients</i>	Michael, Maneerat, Glenn & Pawalee
14:45 – 15:00	<i>Refreshment break</i>	
14:45 – 16:15  16:15 – 17:15	<i>Workshop 6: Patient interviews</i> - <i>Case presentation on different symptoms</i> - <i>Discussion forum on lessons learned</i> - <i>Group mentors and patients' comments on the activity</i>  Day 3 wrap-up Vocabulary list for today	Michael, Maneerat, Glenn & Pawalee
Thu, Jul 14	<i>Theme: Experiential learning in pharmacy practice</i>	
09:00 – 10:00	Essentials in English communication for dispensary: - <i>Providing drug information</i> - <i>Giving instructions on drug administration and proper storage</i> - <i>Explaining about side effects</i>	Michael & Maneerat
10:00 – 10:15	<i>Refreshment break</i>	
10:15 – 12:00	Essentials in English communication for dispensary: - <i>Giving patient counseling and other advice on behavioral modification</i>  Enhancing health literacy: - <i>Ways to improve patient understanding</i> - <i>Communicating with children or adolescent patients</i> - <i>Communicating with elderly and challenging patients</i>	Michael & Maneerat
12:00 – 13:00	<i>Lunch break</i>	
13:00 – 14:30	<i>Workshop 7: Handling patients in various situations</i>	Michael, Maneerat, Glenn, Pawalee, Cameese, Greta,

Date & Time	Topics/Sessions	Responsible Persons
	- Case presentation	Quinton, Kathy, Patanong& other simulating patients
14:30 – 14:45	<i>Refreshment break</i>	
14:45 – 16:15	<u>Workshop7: Handling patients in various situations (cont'd)</u>	Michael, Maneerat, Glenn, Pawalee, Cameese, Greta, Quinton, Kathy, Patanong& other simulating patients
16:15 – 17:15	- Case presentation - Discussion forum on lessons learned - Group mentors and patients' comments on the activity Day 4 wrap-up Vocabulary list for today	
Fri, Jul15	<i>Theme: Pharmacy professionalism</i>	
09:00 – 10:30	Panel Discussion: Pharmacy service through the lens of foreigner customers	Maneerat, Glenn & Team
10:30 – 10:45	<i>Refreshment break</i>	
10:45 – 12:15	Audience discussion forum	Maneerat
12:15 – 13:00	<i>Lunch break</i>	
13:00 – 14:30	Professionalism in Pharmacy Practice <u>Workshop8: Video presentation</u> - Critique on case scenarios dealing with health professionalism issue	Maneerat
14:30 – 14:45	<i>Refreshment break</i>	
14:45 – 17:15	<u>Workshop9: Video presentation</u> - Critique on case scenarios dealing with health professionalism issue Q&A Day 5 wrap-up Vocabulary list for today	Maneerat
	Workshop evaluation	